



CLASSIQUES
GARNIER

SCHNAKENBOURG (Éric), « Avertissement », *Entre curiosité et espionnage. Le voyage du marquis de Poterat vers la mer Noire (1781)*, p. 65-67

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-4096-0.p.0065](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4096-0.p.0065)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2011. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

AVERTISSEMENT

Afin de faciliter la lecture et la compréhension du texte, certaines modifications ont dû être apportées à l'original. La syntaxe a été respectée, sauf lorsque les phrases n'étaient pas immédiatement compréhensibles. Il a fallu parfois changer certaines formes verbales pour assurer la concordance des temps. Les ajouts et les suppressions de mots destinés à assister la compréhension sont indiqués entre crochets. Les notes de bas de pages marquées par * sont celles laissées dans la marge par l'auteur lui-même. L'orthographe des noms communs et la ponctuation ont été modernisées. La graphie des noms propres ainsi que leur déterminant ont été conservés, mais harmonisés selon l'usage le plus courant de l'auteur, par exemple le Wolga pour la Volga. Par souci de cohérence, les abréviations ont également été développées.

La présentation du texte et son organisation sont conformes à celles du manuscrit original. La numérotation des articles a elle aussi été respectée jusque dans ses incohérences, c'est pourquoi certains chapitres peuvent commencer directement avec un article 2.

Usages des abréviations :

A.D. Loiret : Archives Départementales du Loiret, Orléans.

A.N. : Archives Nationales, Paris

M.A.E. : Archives du Ministère des Affaires étrangères, La Courneuve.

M.D. : Archives du Ministère des Affaires étrangères, Mémoires et Documents.

C.P. : Archives du Ministère des Affaires étrangères, Correspondance Politique.

Pour les références des articles de l'*Encyclopédie*, le premier numéro indique le volume, le second la page. La première édition a été utilisée.

Observations politiques, militaires et de commerce
recueillies dans le cours d'un voyage fait pendant
l'année 1781, tant dans les royaumes du nord de l'Europe
qui sont situés sur les bords de la mer Baltique, que dans
ceux qui sont dans la partie de l'ouest de la mer Noire